

Grid cyfeirnod - Grid reference



Gwnewch siap L o amgylch y sgwar o dan sylw

- Darllenwch cyfeirnod llorweddol yn gyntaf —
 - Cyfeirnod fertigol wedyn!

Draw an L shape around your square

- Read the horizontal axis first —
 - Read vertical axis last!

1. Ym mha sgwar mae llongdrylliad y Cyprian? (in which square is the Cyprian shipwreck)

2. Ym mha sgwar mae'r cwt bad achub? (in which square is the lifeboat station)

3. Ym mha sgwar mae Capeli/Eglwysi Morfa Nefyn? (in which square are Morfa Nefyn Chapels/ Churches)

4. Ym mha sgwar mae aber yr Afon Geirsch? (in which square is the mouth of the river Geirsch)

5. Ym mha sgwar mae yna faes pebillion? (in which square is a campsite)

6. Ydi eich tŷ chi ar y map? (is your house on the map)

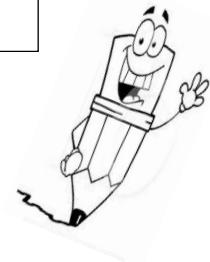
Grid cyfeirnod - Grid reference

Lluniwch siap L o amgylch y swarz o dan sylw

- Darllenwch y cyfeirnod llorweddol yn gyntaf
- Cyfeirnod fertigol wedyn!

Draw an L shape around your square

- Read the horizontal axis first
—
- Read vertical axis last!



1. Ym mha swarz mae llongddrylliad y Cyprian? (in which square is the Cyprian shipwreck)

2. Ym mha swarz mae'r cwt bad achub? (in which square is the lifeboat station)

3. Ym mha swarz mae Capeli/Eglwysi Morfa Nefyn? (in which square are Morfa Nefyn Chapels/ Churches)

4. Ym mha swarz mae aber yr Afon Geirch? (in which square is the mouth of the river Geirch)

5. Ym mha swarz mae yna faes pebillion? (in which square is a campsite)

6. Ym mha swarz mae Ysgol Nefyn? (in which square is Nefyn School)

7. Ym mha swarz mae'r Woodlands? (in which square is the Woodlands Hotel, Edern)

8. Sawl Capel/ Eglwys sydd ar y map i gyd? (how many Churches/ Chapels in total on the map)

9. Ydi eich tŷ chi ar y map? Ym mha swarz? (is your house on the map?)

10. Meddyliwch am gwestiwn eich hun! (think of your own question)

Llenwch gofrestr criw y Cyprian- pwy ddaru foddi/ gael eu hachub?

Fill in the Cyprian's crew register- who drowned/were saved?

2

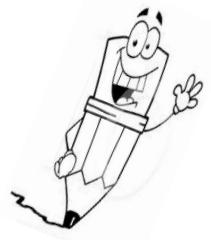


Enw/Name	Gwaith/ job	Cartref/ home	Boddi/ drowned	Achubwyd/ saved
JOHN ALEXANDER STRACHAN,	CAPTAIN	GREAT CROSBY		
JOSHUA CRAVEN	MATE	ROOLTON		
JOHN W. MITCHELL	2 nd MATE	FALMOUTH		
JAMES POWELL	3rd MATE	LIVERPOOL		
GEORGE SMITH	CARPENTER	MALTA		
GEORGE WILLIAMS	BOATSWAIN	HALIFAX		
F G PHILLIPS	STEWARD	LIVERPOOL		
H CREEDON.	COOK	CORK.		
W IRVING	AB	LIVERPOOL		
ANGELO VASSELO	AB	MESSINA		
JAMES M. KARDAY	AB	PORT GLASGOW.		
JOHN SHERRAT	AB	LIVERPOOL		
JOHN WORTHINGTON	AB	CARLOW		
JAMES COGAN	AB	QUEENSTOWN		
JOHN GOLDING	AB	LIVERPOOL		
JOHN BROWN	AB	LIVERPOOL		
HENRY FARRAR	CHIEF ENGINEER	WATERFORD		
WILLIAM ARMSTRONG	2nd ENGINEER	DUBLIN		
J C BLACK	3rd ENGINEER	GLASGOW		
THOMAS WILLIAMS	FIREMAN	BELFAST		
GABRIEL WILLIAMS	FIREMAN	LLANDUDNO		
THOMAS COGDELL	FIREMAN	GREENOCK		
ROBERT OWENS	FIREMAN	LIVERPOOL		
JAMES JONES	FIREMAN	LIVERPOOL		
JOHN WILLIAMS	FIREMAN	LIVERPOOL		
CHARLES GAYER	FIREMAN	DUBLIN		
HENRY SMITH	BOY			

O ble oedd criw y Cyprian yn dod? Dangoswch ar y map

Where were the Cyprian's crew from? Mark the map

2



Criw a gollwyd/ lost crew members

2

Capt. John Alexander Strachan
Josua Craven, Chief Officer.
T.B. Davies, Chief Steward.
Henry Farrar, Chief Engineer.
William Armstrong, Engineer.
Thomas Powell, 3rd. Officer
Gabriel Williams, (Llandudno) Fire man.
John Williams Liverpool.
Robert Owen Liverpool.
Michael Antonio, Able Seaman.
H Creedon, Cook.



"The dead were taken to the coach-house of the Cefn Amlwch Arms public house at Edern, a small thatched building across the road to the Ship Inn.
The remaining seven dead seamen were entered in the parish burial record as unknown."

Criw gafodd eu hachub/ saved crew

Mitchell 2nd. Mate. 56 Hill ST. Walton Road Liverpool.
J.C. Black, 3rd. Engineer. 35 Flinders St. Stanley Rd. Liverpool.
Thomas Cogdell, Donkey Engineman, 113 Robsart St. Everton Liverpool.
Thomas Williams, Fireman, 78 Lamb St. Liverpool.
James Jones, Fireman, 9 Leander St. Liverpool.
Sydney Smith, Engineers Steward, 52. Petlow St. Kirkdale.
John Golding, 52 Cottingham St. Liverpool.
J.W. Khlan, Stowaway, Walton, Liverpool.

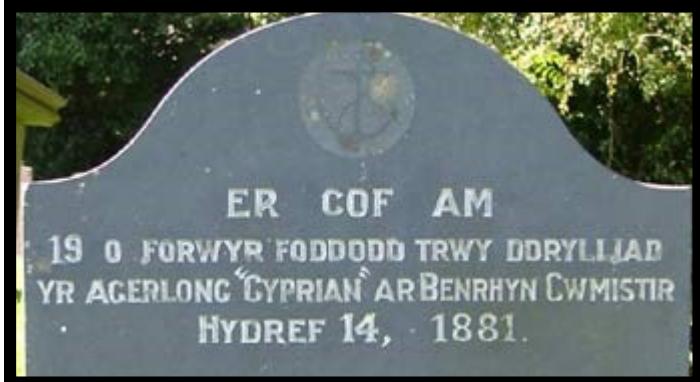
"John W. Mitcheil was taken to Pant Gwyn farm Tydweiliog, James Jones and Thomas Williams found comfort at Felin Edern while Thomas Cogdell and J.C. Black stayed at Siop Isaf Edern, Sydney Smith was made comfortable in the company of John and Emma Jenkins at the school house, and it is believed that John Golding was taken in by Hugh and his wife Jenat at Ty Llongwr Edern."

Olion y Cyprian heddiw

The Cyprian today

Heddiw gwelir darnau o longddrylliaid y Cyprian wrth Benrhyn Cwmistir (mewn tua 5-7medr o ddŵr)

Parts of the shipwreck can be seen today, they lie in 5-7 metres of water just off Cwmistir Point



Carreg er cof am 19 o griw y Cyprian,, mae'r garreg yn Edern.

Cloch oddi-ar
Llong y Cyprian



Darnau o flociau mast oddi-ar
Llong y Cyprian, mae'r rhain yn yr amgueddfa yn Nefyn.

Rhestr o bobl gafodd ddirwy yn y Cwrt Ym Mhwllheli am ddwlyn cargo y Cyprian

3

Richard Williams, Llaniestyn, £10.
Owen Jones, Llaniestyn, £10.
Laura Williams, Cefn Gaer Bach, Botwnnog, £5.
Margaret Jones Cefn Gaer Bach, Botwnnog, £5.
Barbara Evans, Llanaelhaearn, £5.
Richard Williams, Porth Golmon, £5.
Evan Hughes, Llithfaen, £5.
Ellen Pozzi, Bryncroes, £5.
Jane Williams, Berth Lwyd, £3.

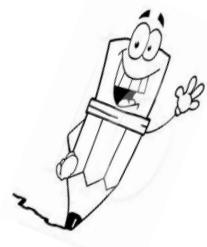


Cafodd y bobl yma ddirwy o 10/- All the people here were fined 10/-

John Jones, Trefor.
John Humphrey Griffiths, Minffordd.
Robert Jones Williams, High St. Nefyn.
Catherine Williams, Edern,
Anne Hughes, Edern,
Ellen Jones Church, Nefyn.
Evan Pritchard Bryn Eithin.
R. Edmunds, Plas Minffordd.
R. Jones, Plas Minffordd.
W. Griffiths, Aberdaron.
Robert Evans, Aberdaron.
John Hughes, Pen y Graig, Tudweiliog. 183 lbs of bacon was found at his home.
Evan Williams Bryncroes,
Martha Williams, Bryncroes,
Robert Williams, Llaniestyn.
Sara Williams, Ceidio.
Ellen Williams, Ceidio.
David Jones, Aifft, Penllech.
Released, Robert Hughes, 10 years old. Hen Efail Llaniestyn

**Beth ydych chi'n meddwl ddaru'r bobl ddwlyn oddi-ar
llongddrylliad Y Cyprian**

What do you think people used to steal off shipwrecks?



Gwalia

A weekly Newspaper for the service of every class of the Welsh people

December 7th 1881

Locals loot Liverpool ship!

On the 14th October this year the Cyprian, a ship on her way from Liverpool to Genoa was shipwrecked just off Cwmistir Point, Edeyrn. The Cyprian was built in Liverpool in 1874 and was an iron-hulled steamship.

The Captain and 18 other crew members were tragically drowned. Local Lifeboat crews were unable to help as the weather was so bad. The Captain's body was taken back to Liverpool for burial. All dead crew members were buried in Edeyrn



At Pwllheli Magistrates court on Wednesday, Mr Lloyd Edwards the Judge and the other magistrates dealt with cases of local People stealing goods from the cargo of the ship Cyprian.

Judge Mr Lloyd Edwards



After the court cases, the Judge said "I am disgraced with local people in behaving in such a despicable way, the shipwreck and beaches were looted, nobody has the right to steal in this manner, they will be dealt with at court!"

Most of the looters were given fines, the fines were as much as £10, nobody received prison sentences.

Judge Edwards did however praise most local people for helping the survivors of the wreck.

Cwestiynau ar erthygl Gwalia

4

1. Pryd suddodd y Cyprian? When was the Cyprian shipwrecked?
.....

2. Ym mha bapur newydd oedd yr erthygl am y Cyprian? In which newspaper was the article about the Cyprian?
.....

3. O le i le oedd y Cyprian yn hwyliau? Where was the Cyprian sailing to and from?
.....

4. Ym mle y drylliwyd y Cyprian? Where was the Cyprian shipwrecked?
.....

5. Faint o'r criw a foddwyd? How many crew members drowned?
.....

6. Lle claddwyd y criw? Where were the crew buried?
.....

7. Pam fod rhai pobl lleol yn y cwrt ym Mhwllheli? Why did some locals appear in court?
.....

Rydych yn paratoi am fordaith ar y Cyprian yn 1881,
beth fyddwch yn rhoi yn eich bag?

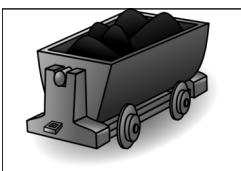
*You are going on a voyage on the Cyprian in 1881,
what would you have in your bag?*

5



Pethau/ things	ie <input checked="" type="checkbox"/>	na <input type="checkbox"/>
DVD		
sanau		
Llyfr darllen		
Nintendo DS		
Llun Mam/ Dad		
gêm cerdaiu		
ffôn mobile		
cap		
Organ geg		
Sbectol haul		
Eli haul		
Paced fferins		
Ychydig geiniogau		
Comic		
MP3		
dominos		

cargo llonau 1880



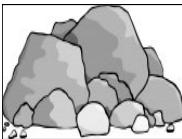
cwrw
ale



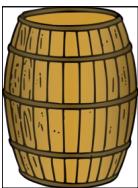
halen
salt

Cerrig o chwarel Gwylwyr

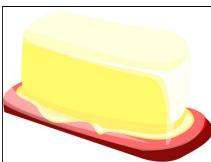
Rock from Gwylwyr quarry



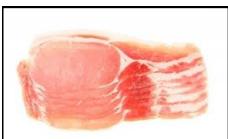
cig moch
bacon



menyn
butter



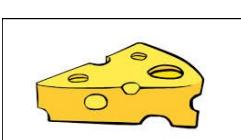
te
tea



caws
cheese



glo
coal



tatws
potatoes



grawn
grain

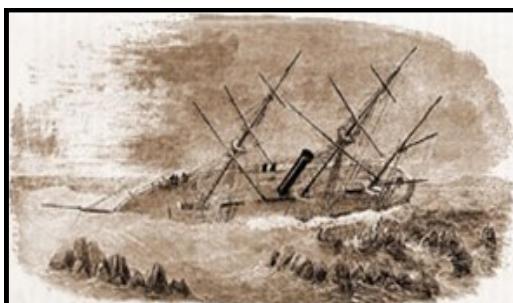
“Tre’ Porthmadog” Bryn Fôn

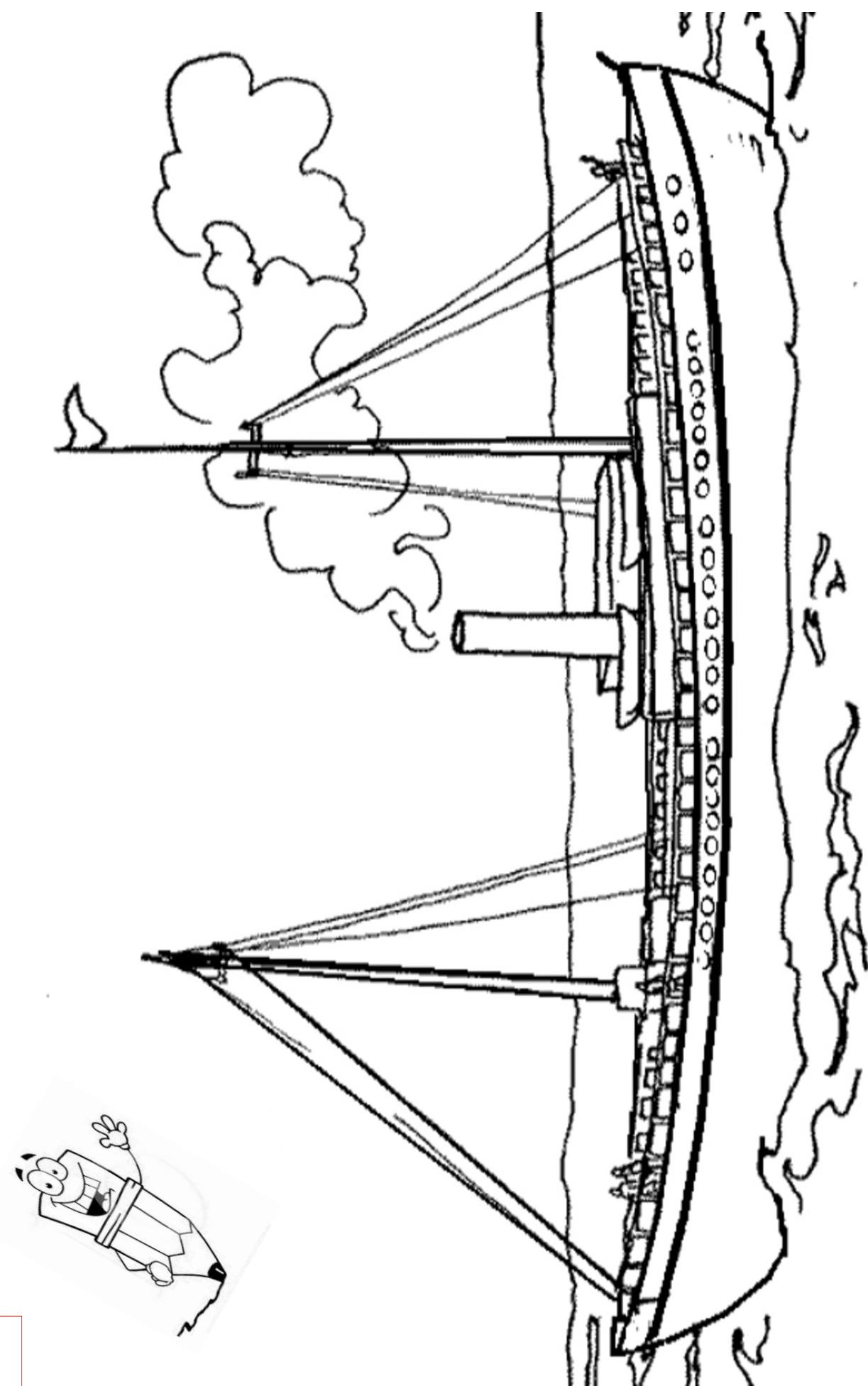
Mae'r gân yma'n son am longau tebyg i'r Cyprian
ers talwm, gwrandewch am wybodaeth!!



7

1. Pwy oedd y llongwr yn ei adael wrth ddechrau ar ei fordait?
 2. Disgrifiwch y llong (enw/ mastiau/ hwyliau..)
 3. Beth oedd cargo'r llong?
 4. I ble oedd y long yn hwylio?
 5. Pwy oedd ar y llong a sut ddynion oedda nhw?

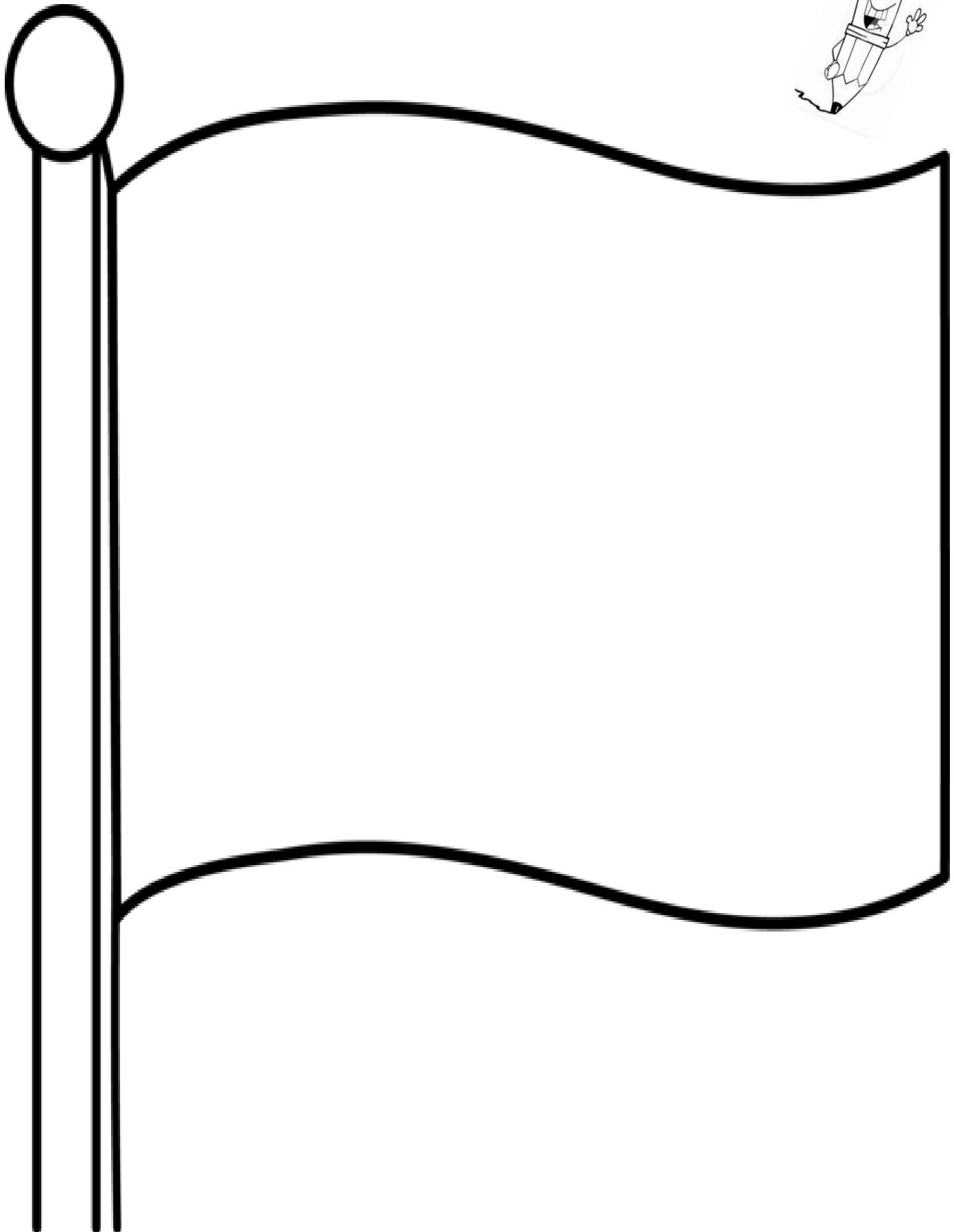




9

Dyluniwch faner ar gyfer y Cyprian !

Design a flag for the Cyprian !



Beth ydi be'?

cargo

Taith mewn llong neu
gwch

Capten

Lle ger y môr, bydd llong
yn teithio yno/ o'no

suddo

Darn o ddefnydd mawr, mae'r gwynt yn chwythu
iddo ac yn helpu symud y llong/ cwch.

hwyl

Pan mae rhywbeth yn mynd o'i le ar y
gwch/ llong a mae'n mynd i waelod y môr.

Mast/ hwylbren

Y pobl sy'n gweithio ar y
llong

llongddrylliad

Dyma mae'r llong/ gwch yn ei gario.

mordaith

Y person yma yw bos y gwch/long!!!

porthladd

Olion cwch neu llong ar ôl
iddi suddo.

criw

Postyn mawr sy'n dâl yr hwyl yn ei lle.